

SPIS TREŚCI

WSTĘP	3
AKT KOŃCOWY	5
Wspólna deklaracja w sprawie współpracy z państwami członkowskimi organizacji międzynarodowych	10
Wspólna deklaracja w sprawie Berlina	10
Deklaracja intencji w sprawie stowarzyszenia niepodległych państw ze strefy franka z Europejską Wspólnotą Gospodarczą	11
Deklaracja intencji w sprawie stowarzyszenia Królestwa Libii z Europejską Wspólnotą Gospodarczą	11
Deklaracja intencji w sprawie Terytorium Powierniczego Somalii, obecnie pod administracją Republiki Włoskiej	11
Deklaracja intencji w sprawie stowarzyszenia Surinamu i Antyli Niderlandzkich z Europejską Wspólnotą Gospodarczą	12
Deklaracja rządu Republiki Federalnej Niemiec w sprawie definicji wyrażenia obywatel niemiecki	12
Deklaracja rządu Republiki Federalnej Niemiec w sprawie stosowania traktatów do Berlina	12
Deklaracja rządu Republiki Francji w sprawie wniosków patentowych obejmujących informacje utajnione z przyczyn obronnych	13
TRAKTAT USTANAWIAJĄCY EUROPEJSKĄ WSPÓLNOTĘ GOSPODARCZĄ	15
CZĘŚĆ PIERWSZA ZASADY	19
CZĘŚĆ DRUGA PODSTAWY WSPÓLNOTY	22
Tytuł I Swobodny przepływ towarów	22
Rozdział 1 Unia Celna	23
Sekcja 1 Znoszenie ciał między Państwami Członkowskimi	23
Sekcja 2 Ustalenie wspólnej taryfy celnej	25
Rozdział 2 Znoszenie ograniczeń ilościowych między Państwami Członkowskimi	29
Tytuł II Rolnictwo	32
Tytuł III Swobodny przepływ osób, usług i kapitału	37
Rozdział 1 Pracownicy	37
Rozdział 2 Prawo przedsiębiorczości	38
Rozdział 3 Usługi	41
Rozdział 4 Kapitał	43
Tytuł IV Transport	44
CZĘŚĆ TRZECIA POLITYKA WSPÓLNOTY	48
Tytuł I Wspólne zasady	48
Rozdział 1 Reguły konkurencji	48
Sekcja 1 Reguły mające zastosowanie do przedsiębiorstw	48

Sekcja 2 Stosowanie dumpingu	50
Sekcja 3 Pomoc przyznawana przez Państwa	51
Rozdział 2 Postanowienia podatkowe	53
Rozdział 3 Zbliżanie ustawodawstw	54
Tytuł II Polityka gospodarcza	54
Rozdział 1 Polityka koniunktury	54
Rozdział 2 Bilans płatniczy	55
Rozdział 3 Polityka handlowa	57
Tytuł III Polityka społeczna	60
Rozdział 1 Postanowienia dotyczące zagadnień społecznych	60
Rozdział 2 Europejski Fundusz Społeczny	61
Tytuł IV Europejski Bank Inwestycyjny	63
CZĘŚĆ CZWARTA STOWARZYSZENIE KRAJÓW I TERYTORIÓW ZAMORSKICH	64
CZĘŚĆ PIĄTA INSTYTUCJE WSPÓLNOTY	66
Tytuł I Postanowienia instytucjonalne	66
Rozdział 1 Instytucje	66
Sekcja 1 Zgromadzenie	66
Sekcja 2 Rada	67
Sekcja 3 Komisja	69
Sekcja 4 Trybunał Sprawiedliwości	71
Rozdział 2 Postanowienia wspólne dla wielu instytucji	76
Rozdział 3 Komitet Ekonomiczno-Społeczny	77
Tytuł II Postanowienia finansowe	79
CZĘŚĆ SZÓSTA POSTANOWIENIA OGÓLNE I KOŃCOWE	84
UTWORZENIE INSTYTUCJI	90
POSTANOWIENIA KOŃCOWE	91
ZAŁĄCZNIKI	93
Załącznik I Listy A–G, o których mowa w artykułach 19 i 20 Traktatu	95
Załącznik II Lista, o której mowa w artykuł 38 Traktatu	114
Załącznik III Lista transakcji niewidocznych, o której mowa w artykuł 106 Traktatu	116
Załącznik IV Kraje i terytoria zamorskie objęte postanowieniami części IV Traktatu	119
PROTOKOŁY	121
1.2 Protokół w sprawie statutu Europejskiego Banku Inwestycyjnego	123
1.3 Protokół w sprawie wewnętrznej wymiany handlowej Niemiec i związanych z nią spraw	134
1.4 Protokół w sprawie niektórych postanowień dotyczących Francji	135
I. Opłaty i dopłaty	135
II. Wynagrodzenie za nadgodziny	136
1.5 Protokół w sprawie Włoch	137
1.6 Protokół w sprawie Wielkiego Księstwa Luksemburga	138

1.7 Protokół w sprawie towarów pochodzących i przywożonych z niektórych krajów i będących przedmiotem szczególnego traktowania przy wwozie do państwa członkowskiego	139
1.8 Protokół w sprawie traktowania, jakiemu podlegają produkty objęte Europejską Wspólnotą Węgla i Stali w odniesieniu do Algierii i innych departamentów zamorskich Republiki Francuskiej	141
1.9 Protokół w sprawie olejów mineralnych i ich niektórych pochodnych	142
1.10 Protokół w sprawie stosowania Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Gospodarczą do pozaeuropejskich części Królestwa Niderlandów	143
1.11 Konwencja wykonawcza w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą	144
Załącznik A, o którym mowa w artykule 1 niniejszej Konwencji:	148
Załącznik B, o którym mowa w artykule 3 niniejszej Konwencji:	148
1.12 Protokół w sprawie kontyngentów taryfowych na import bananów (ex 08.01 nomenklatury brukselskiej)	149
1.13 Protokół w sprawie kontyngentów taryfowych na import kawy naturalnej (ex 09.01 nomenklatury brukselskiej)	151
A. Włochy	151
B. Kraje Beneluksu	151
1.14 Protokół w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości	153
Tytuł I Sędziowie i rzecznicy generalni	154
Tytuł II Organizacja	155
Tytuł III Procedura	156
1.15. Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej	162
Rozdział 1 Mienie, fundusze, aktywa i operacje Wspólnoty	163
Rozdział 2 Komunikacja i <i>laissez-passer</i>	163
Rozdział 3 Członkowie Zgromadzenia	164
Rozdział 4 Przedstawiciele Państw Członkowskich biorący udział w pracach instytucji Wspólnoty	165
Rozdział 5 Urzędnicy i inni pracownicy Wspólnoty	165
Rozdział 6 Przywileje i immunitety placówek dyplomatycznych akredytowanych przy Wspólnocie	166
Rozdział 7 Postanowienia ogólne	167
Konwencja zmieniająca Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą w celu stosowania do Antyli Niderlandzkich szczególnego systemu stowarzyszenia określonego w części czwartej niniejszego traktatu	168
Protokół w sprawie przywozu do Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej produktów naftowych rafinowanych w Antylach Niderlandzkich	171
Załącznik do protokołu	173
AKT KOŃCOWY	174
TRAKTAT USTANAWIAJĄCY EUROPEJSKĄ WSPÓLNOTĘ ENERGII ATOMOWEJ	177
TYTUŁ I ZADANIA WSPÓLNOTY	181

TYTUŁ II POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE WSPIERANIA POSTĘPU W ENERGETYCE JĄDROWEJ	182
Rozdział I Rozwój badań	182
Rozdział II Rozpowszechnianie informacji	184
Sekcja I Informacje pozostające w gestii Wspólnoty	184
Sekcja II Inne informacje	184
a) Rozpowszechnianie na podstawie ugody	184
b) Informacje przekazywane Komisji z urzędu	185
c) Przyznanie licencji w drodze arbitrażu lub z urzędu	186
Sekcja III Postanowienia dotyczące tajności	188
Sekcja IV Postanowienia szczególne	190
Rozdział III Ochrona zdrowia i bezpieczeństwo	191
Rozdział IV Inwestycje	193
Rozdział V Wspólne przedsiębiorstwa	194
Rozdział VI Zaopatrzenie	196
Sekcja I Agencja	196
Sekcja II Rudy, materiały wyjściowe i specjalne materiały rozszczepialne pochodzące ze Wspólnoty	197
Sekcja III Rudy, materiały wyjściowe i specjalne materiały rozszczepialne pochodzące spoza Wspólnoty	199
Sekcja IV Ceny	200
Sekcja V Postanowienia dotyczące polityki zaopatrzenia	200
Sekcja VI Postanowienia szczególne	201
Rozdział VII Środki bezpieczeństwa	202
Rozdział VIII Prawo własności	205
Rozdział IX Wspólny rynek atomowy	206
Rozdział X Stosunki zewnętrzne	208
TYTUŁ III POSTANOWIENIA INSTYTUCJONALNE	211
Rozdział I Instytucje Wspólnoty	211
Sekcja I Zgromadzenie	211
Sekcja II Rada	212
Sekcja III Komisja	214
Sekcja IV Trybunał Sprawiedliwości	216
Rozdział II Postanowienia wspólne dla instytucji	221
Rozdział III Komitet Ekonomiczno-Społeczny	222
TYTUŁ IV POSTANOWIENIA FINANSOWE	224
TYTUŁ V POSTANOWIENIA OGÓLNE	230
TYTUŁ VI POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE OKRESU WSTĘPNEGO	235
Sekcja I Utworzenie instytucji	235
Sekcja II Postanowienia dotyczące wstępnego stosowania niniejszego Traktatu	236
Sekcja III Postanowienia przejściowe	237
POSTANOWIENIA KOŃCOWE	239

ZAŁĄCZNIKI	241
Załącznik I Dziedziny badań jądrowych wymienionych w artykule 4 niniejszego Traktatu	243
I – Surowce	243
II – Fizyka stosowana w energetyce jądrowej	243
III – Chemia fizyczna reaktorów	244
IV – Przetwarzanie materiałów radioaktywnych	245
V – Zastosowanie radioizotopów	245
VI – Analiza szkodliwych skutków promieniowania dla organizmów żywych	245
VII – Sprzęt	245
VIII – Gospodarcze aspekty wytwarzania energii	246
Załącznik II Działalność przemysłowa wymieniona w artykule 41 niniejszego Traktatu	247
Załącznik III Korzyści przysługujące wspólnym przedsiębiorstwom na mocy artykułu 48 niniejszego Traktatu	248
Załącznik IV Lista towarów i produktów podlegających rozdziałowi 9 dotyczącemu Wspólnego Rynku Atomowego	249
Załącznik V Wstępny program badawczo-szkoleniowy wymieniony w artykule 215 niniejszego Traktatu	254
I. Program Wspólnego Centrum	254
II. Badania prowadzone na podstawie umów poza Wspólnym Centrum	255
PROTOKOŁY	257
II.2 Protokół w sprawie stosowania Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej do pozaeuropejskich części Królestwa Niderlandów	259
Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej	260
Rozdział 1 Mienie, fundusze, aktywa i operacje Wspólnoty	261
Rozdział 2 Komunikacja i laissez-passer	261
Rozdział 3 Członkowie Zgromadzenia	262
Rozdział 4 Przedstawiciele Państw Członkowskich biorący udział w pracach instytucji Wspólnoty	263
Rozdział 5 Urzędnicy i inni pracownicy Wspólnoty	263
Rozdział 6 Przywileje i immunitety placówek dyplomatycznych akredytowanych przy Wspólnocie	264
Rozdział 7 Postanowienia ogólne	265
Protokół w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości	266
Tytuł V Organizacja	268
Tytuł III Procedura	269

TRAKTAT USTANAWIAJĄCY JEDNĄ RADĘ I JEDNĄ KOMISJĘ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH (TRAKTAT FUZYJNY)	275
PREAMBUŁA	277
Rozdział I Rada Wspólnot Europejskich	278
Rozdział II Komisja Wspólnot Europejskich	281
Rozdział III Postanowienia finansowe	283
Rozdział IV Urzędnicy i inni pracownicy Wspólnot Europejskich	287
Rozdział V Postanowienia ogólne i końcowe	288
PROTOKÓŁ w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich	292
Rozdział I Mienie, fundusze, aktywa i operacje Wspólnot Europejskich	292
Rozdział II Komunikacja i laissez-passer	293
Rozdział III Członkowie Zgromadzenia	293
Rozdział IV Przedstawiciele państw członkowskich biorący udział w pracach instytucji Wspólnot Europejskich	294
Rozdział V Urzędnicy i inni pracownicy Wspólnot Europejskich	294
Rozdział VI Przywileje i immunitety placówek dyplomatycznych państw trzecich akredytowanych przy Wspólnotach Europejskich	296
Rozdział VII Postanowienia ogólne	296
AKT KOŃCOWY	298
Preambuła	298
Załącznik I Zadanie powierzone Komisji Wspólnot Europejskich	299
Załącznik II Deklaracja rządu Republiki Federalnej Niemiec w sprawie stosowania Traktatu ustanawiającego jedną Radę i jedną Komisję Wspólnot Europejskich oraz Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Węgla i Stali do Berlina	299
TRAKTAT ZMIENIAJĄCY NIEKTÓRE POSTANOWIENIA BUDŻETOWE TRAKTATÓW USTANAWIAJĄCYCH WSPÓLNOTY EUROPEJSKIE I TRAKTATU USTANAWIAJĄCEGO JEDNĄ RADĘ I JEDNĄ KOMISJĘ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH	301
Rozdział I Postanowienia zmieniające Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Węgla i Stali	305
Rozdział II Postanowienia zmieniające Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą	309
Rozdział III Postanowienia zmieniające Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej	313
Rozdział IV Postanowienia zmieniające Traktat ustanawiający jedną Radę i jedną Komisję Wspólnot Europejskich	317
Rozdział V Postanowienia końcowe	318

W niniejszym zbiorze nie został uwzględniony Traktat o utworzeniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali podpisany w Rzymie 18 kwietnia 1951 r.